

S M L O U V A

o připojení elektrické požární signalizace




Smluvní strany: **Jacobs Douwe Egberts CZ s.r.o.**
(název organizace)
sídlo: Moulíková 3286/1, 150 00 Praha 5 - Smíchov
adresa pro doručování: Sokolská 582, 757 01 Valašské Meziříčí
IČO: 24263664
DIČ: CZ24263664
bankovní spojení: 
číslo účtu: 
zastoupen: 
[Klikněte sem a zadejte text.](#)
[Klikněte sem a zadejte text.](#)

Adresa - lokalita střeženého objektu: 

(dále jen „**provozovatel EPS**“)

a

Česká republika - Hasičský záchranný sbor Zlínského kraje

sídlo: Přílucká 213, 760 01 Zlín
IČO: 708 87 306
DIČ: neplátce
bankovní spojení: 
číslo účtu: 
Zastoupen: 

(dále jen „**provozovatel PCO**“)

uzavírají podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“) tuto smlouvu:

Článek I.

Předmět a účel smlouvy

a) Předmětem smlouvy je:

- na straně jedné závazek provozovatele PCO připojit ústřednu elektrické požární signalizace (dále jen „EPS“) provozovatele EPS na pult centrální ochrany (dále jen „PCO“) provozovatele PCO prostřednictvím zařízení dálkového přenosu (dále jen „ZDP“) a zabezpečit stálou obsluhu a střežení PCO v souladu s ustanovením § 97 zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů;

SIGNALIZACE POPLACHU – optická, akustická, dotyková nebo kombinovaná signalizace požáru.

ČAS T_1 – je časový interval, ve kterém musí obsluha ústředny EPS potvrdit příjem informace předepsaným úkonem na ústředně EPS. Neprovede-li obsluha ústředny v tomto čase předepsaný úkon, dojde samočinně k signalizaci všeobecného požárního poplachu. Provede-li obsluha v tomto čase předepsaný úkon, spustí se samočinně časový interval T_2 . Čas T_1 se nastavuje v rozmezí do 1 minuty.

ČAS T_2 – je časový interval, ve kterém musí obsluha ústředny EPS zjistit místo signalizovaného požáru, a po zjištění stavu provést na ústředně předepsaný úkon. Neprovede-li obsluha ústředny v tomto čase předepsaný úkon, dojde samočinně k signalizaci všeobecného poplachu. Pokud obsluha v průběhu času T_2 zjistí, že se jedná o planý poplach, provede v tomto čase předepsaný úkon na ústředně a zastaví čas T_2 . Čas T_2 se nastavuje v rozmezí do 6 minut. Vyšší hodnota času T_2 může být stanovena pouze dle požadavků ČSN 73 0875 (část 4.5.3).

Pozn.: Časy T_1 a T_2 musí být uvedeny v požárně bezpečnostním řešení pro jednotlivé režimy ústředny DEN a NOC. (Nevylučuje se provoz systému EPS trvale pouze v jednom provozním režimu (např. pouze v režimu DEN)).

KOORDINAČNÍ FUNKČNÍ ZKOUŠKA EPS – se provádí po provedení dílčích funkčních zkoušek jednotlivých komponentů a napojených systémů a zařízení. Provádí se jako opatření např. proti nechtěnému uvolnění hasiva, planému výjezdu jednotek požární ochrany, vyhlášení požárního poplachu v částech, kde to není žádoucí apod. Konání koordinačních funkčních zkoušek musí být v dostatečném předstihu ohlášeno na územně příslušné Operační a informační středisko Hasičského záchranného sboru Zlínského kraje. Koordinační funkční zkouška musí být provedena vždy před uvedením systému EPS do provozu, dále pak alespoň jednou za 5 let se provádí koordinační zkouška periodická. O provedené zkoušce musí být vyhotoven doklad včetně vyhodnocení výsledků zkoušky.

KONTROLA PROVOZUSCHOPNOSTI A ZKOUŠKY ČINNOSTI EPS PŘI PROVOZU – se provádí ve smyslu ust. § 7 a ust. § 8 vyhlášky o požární prevenci.

PŘEDPOPLACH – v systému EPS je výstraha, která je signalizována v případě, že signál ze senzoru překročí normální úroveň, ale ještě nedosáhne úrovně požárního poplachu.

PROVOZ V REŽIMU DEN – po celou dobu provozu ústředny EPS v režimu DEN jsou funkční časy T_1 a T_2 . Jde zpravidla o režim v průběhu pracovní doby za přítomnosti personálu (resp. obsluhy).

PROVOZ V REŽIMU NOC – v tomto režimu provozu ústředny EPS jsou časy T_1 a T_2 přemostěny a systém EPS musí pomocí systému ZDP přenášet informace (např. všeobecný poplach) na vzdálenou ohlašovnu požáru (PCO).

Pozn.: Tyto režimy se používají u dvoustupňové signalizace poplachu.

VŠEOBECNÝ POPLACH – je signalizace požárního poplachu v objektu nebo v jeho vymezené části. Slouží jako návěst pro zahájení evakuace podle požárního evakuačního plánu, provedení

- výjezd jednotky do místa, které vysílá stav „CENTRÁLNÍ POPLACH - POŽÁR“ v početním stavu a technice, která odpovídá požárnímu poplachovému plánu Zlínského kraje v závislosti na plošném rozmístění sil a prostředků, v případě souběhu hlášení více událostí nemá provozovatel EPS přednostní právo výjezdu,
 - informování operačního střediska Policie ČR o výjezdu jednotky k zásahu,
 - informování provozovatele EPS o této skutečnosti a uvedení tohoto v popisu časového průběhu události.
- h) Vést protokol o počtu planých poplachů, který obsahuje datum, čas, místo a stručný popis události.

Článek IV.

Práva a povinnosti provozovatele EPS

- a) Připojení EPS k ZDP a PCO nezbavuje provozovatele EPS povinností stanovených v ust. § 7 a ust. § 8 vyhlášky o požární prevenci týkající se provádění kontrol provozuschopnosti a zkoušek činnosti za provozu a dále povinností stanovených v aktuálním znění ČSN 34 2710 „Elektrická požární signalizace - Projektování, montáž, užívání, provoz, kontrola, servis a údržba“, týkající se určování osob odpovědných za provoz, pověřených obsluhou i údržbou EPS, stejně tak jako provádění funkčních zkoušek, servisu a pravidelných revizí EPS.
- b) Při napojování na PCO provozovatele PCO spolupracovat s Dodavatelem. Pro řádné napojení s odzkoušením komunikace a signálů z jednotlivých smyček spolupracovat s Dodavatelem, avšak odzkoušení ZDP signálu z ústředny EPS na PCO systému NAM a zároveň do modulu systémového a aplikačního software Provozovatele PCO provést pouze jedenkrát v rámci těchto napojování.
- c) V případech, kdy bude ústředna EPS připojena na ZDP a PCO podle článku I. této smlouvy, nemusí být trvale obsluhována. Ústředna EPS musí však být trvale obsluhována po celou dobu poruchy podle článku III. písm. b), c), d) a e) této smlouvy. V případě poruchy EPS neprodleně informovat Dodavatele, provozovatel EPS zajistí odborný servis EPS do 24 hodin od zjištění poruchy.
- d) Provozovatel EPS poskytne provozovateli PCO informace související s provedením hasebnímu zásahu – schematické plány střežených prostor, situační plán, trasa příjezdu ze stanice nejbližší jednotky HZS kraje, přesná adresa a souřadnice - lokalita střeženého objektu, v dispozičním řešení názvy prostor s vyznačením čidel a jejich adresace (názvy (popisky) čidel musí být v souladu s názvy čidel uložené v ústředně EPS), nedílnou součástí grafických částí bude legenda s chronologicky seřazenými adresami čidel a názvy místností, měřítko (sít' 10x10m) a orientace objektu – severka. Provozovatel EPS dále poskytne přehled uzávěrů plynu, vody a elektrické energie, nebezpečí, vstupů do objektu, údajů operativně taktického charakteru objektu, konstrukční zvláštnosti objektu důležité pro činnost jednotky požární ochrany a zdolávání požáru, stručný popis technologie výroby, zdroje vody, inženýrských sítí, technická zařízení včetně hasicích zařízení, přístupové komunikace, evakuační cesty, doporučení pro velitele zásahu jednotek požární ochrany, rozsah běžné pracovní doby, minimálně 3 telefonní čísla provozovatele EPS a seznam osob určených k předávání informací v provozní i mimo provozní době, informace o provozu v režimu den (T1,T2), provozu v režimu noc, počet osob vyskytujících se v objektu, umístění KTPO, OPPO, ústředny EPS, umístění ovládacího požárně

Článek V.

Výše a způsob stanovení ceny a platební podmínky

- a) Cena připojení EPS na pult centralizované ochrany se se řídí *Jednotným ceníkem za poskytování služeb souvisejících s připojením EPS na pult centralizované ochrany (dále jen „ceník“)*, který vydává MV- generální ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky.
- b) Ceník platný od 1.11.2019 je přílohou této smlouvy. V případě změny ceníku provozovatel PCO písemně oznámí provozovateli EPS změnu výše poplatků sjednaných v této smlouvě a datum účinnosti změny. O změně výše poplatků nebude smluvními stranami uzavírán dodatek k této smlouvě.
- c) Provozovatel EPS se zavazuje provozovateli PCO platit poplatky za přijímání hlášení o požáru prováděné prostřednictvím ZDP a PCO na výše uvedený účet řádně a včas.
- d) Provozovatel EPS se zavazuje provozovateli PCO platit poplatky v případě výjezdů zásahových jednotek HZS Zlínského kraje a jednotek sborů dobrovolných hasičů obcí předurčených pro prvotní zásah na základě nežádoucího hlášení stavu „CENTRÁLNÍ POPLACH POŽÁR“ (plané a technické poplachy, nedbalost pracovníků provozovatele EPS, porušení norem a předpisů, porušení interních směrnic).
- e) Poplatky budou hrazeny 1x ročně nejpozději do 1. března následujícího roku za rok předcházející podle bodu a) článku V. této smlouvy. Celková částka za dané období bude poukázána na účet provozovatele PCO, který je uveden v označení smluvních stran na straně provozovatele PCO. V případě ukončení smluvního vztahu dle této smlouvy budou poplatky vypořádány do 8 týdnů od ukončení účinnosti této smlouvy.
- f) V případě nedodržení termínu splatnosti provozovatelem EPS má provozovatel PCO právo účtovat úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.
- g) Za porušení povinností dle čl. IV. písm. e) bude při zjištění Provozovateli EPS ze strany provozovatele PCO naúčtována smluvní pokuta ve výši 2.000,- Kč.
- h) Za porušení povinností dle čl. IV. písm. g) bude při zjištění Provozovateli EPS ze strany provozovatele PCO naúčtována smluvní pokuta ve výši 2.000,- Kč za každý započatý den.
- i) Za porušení povinností dle čl. IV písm. l) bude při zjištění provozovateli EPS ze strany provozovatele PCO naúčtována smluvní pokuta ve výši 500,- Kč za první započatou čtvrt hodinu zpoždění a 1.000,- Kč za každou další započatou čtvrt hodinu zpoždění.

Článek VI.

Přístup do objektu

Provozovatel EPS umožní jednotkám HZS Zlínského kraje a jednotkám sborů dobrovolných hasičů obcí předurčených pro prvotní zásah dle požárního poplachového plánu Zlínského kraje vstup do objektu:

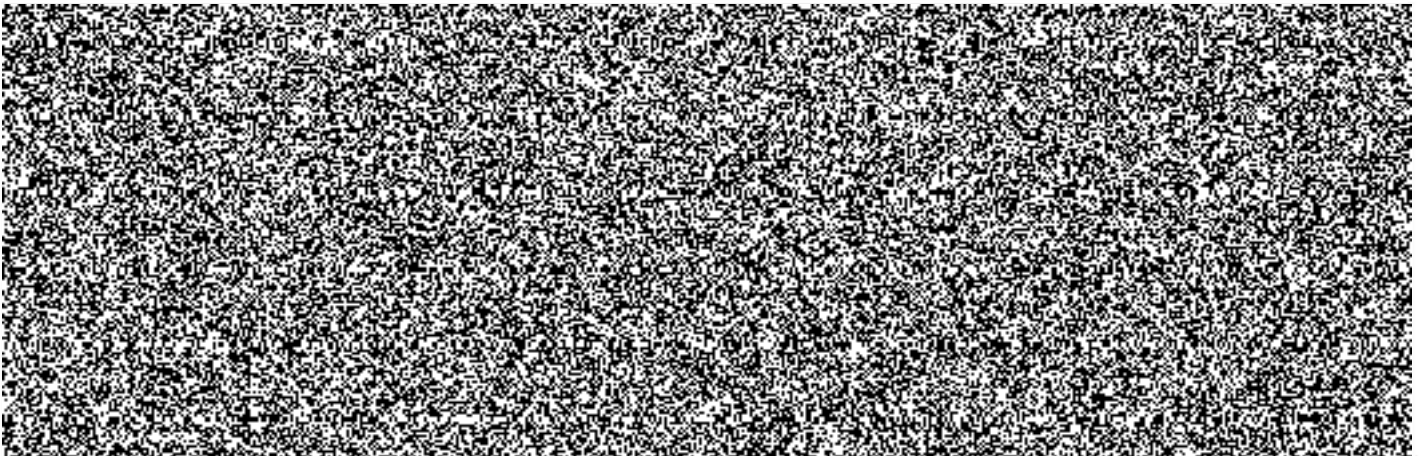
že budou toto obchodní tajemství podle toho odpovídajícím způsobem ochraňovat proti zneužití (§ 2985 občanského zákoníku)

- d) Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této smlouvy za určitý a srozumitelný, a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, které jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k této smlouvě své podpisy.
- e) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních. Každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
- f) Tato smlouva v plném rozsahu ruší a nahrazuje Smlouvu o připojení elektrické požární signalizace uzavřenou mezi totožnými smluvními stranami.

Počet stran: 9 stran

Příloha: Dokumentace PCO
Ceník

Rozdělovník: 1x HZS Zlínského kraje
1x Jacobs Douwe Egberts OPS CZ, s.r.o.



Hasičský záchranný sbor Zlínského kraje

krajské ředitelství

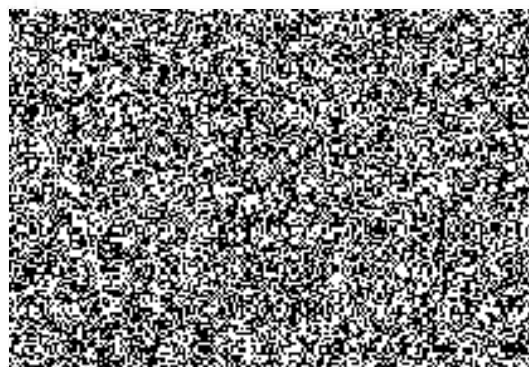
Přílucká 213, P.O. Box 107, 760 01 Zlín

Jednotný ceník za poskytování služeb souvisejících s připojením EPS na pult centralizované ochrany

Platnost ceníku od 1.11.2019

Ceny jsou stanoveny v souladu s Pokynem generálního ředitele Hasičského záchranného sboru ČR č. 40/2018 ze dne 17.8.2018, kterým se stanoví technické podmínky pro připojení elektrické požární signalizace prostřednictvím zařízení dálkového přenosu na pult centralizované ochrany umístěný na krajském operačním a informačním středisku hasičského záchranného sboru kraje

1. Jednorázová úhrada za připojení EPS subjektu na pult centralizované ochrany
 - 24 653,- Kč - při zahrnutí veškerých nákladů.
2. Měsíční cena za 1 připojenou ústřednu EPS subjektu na pult centralizované ochrany
 - 3 135,- Kč / měsíc
3. Náklady za planý výjezd¹ předurčené jednotky PO kategorie JPO I
 - 2 955,- Kč



¹ Výjezd předurčené jednotky Hasičského záchranného sboru ČR na základě vyhlášení planého poplachu připojenou ústřednou EPS (viz čl. 3.13 ČSN 34 2710).



PLNÁ MOC

JACOBS DOUWE EGBERTS OPS CZ s.r.o., se sídlem Praha 5, Smíchov, Moulíkova 3286/1b, IČ: 242 63 664, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 198307 (dále jen „Zmocnitel“ nebo „Společnost“),

tímto zmocňuje



k tomu, aby vždy jednal/a

samostatně :

zastupoval Společnost ve všech věcech, zejména aby za Společnost právně jednal a činil právní jednání v záležitostech jakkoliv se týkajících výrobního závodu Společnosti ve Valašském Meziříčí na adrese Valašské Meziříčí, Sokolská 582, a jeho provozu, včetně uzavírání smluv a jim obdobných právních jednání a podepisování za Společnost dokumentů a listin nezbytných k realizaci uvedeného.

Shora uvedený zmocněnec však

není oprávněn

za Společnost činit žádná právní jednání, jejichž předmětem je:

- (a) sjednání jakékoliv zápůjčky či úvěru včetně právních jednání za účelem uzavření, změny či zrušení jakékoliv smlouvy o zápůjčce či smlouvy o úvěru;
- (b) zřízení, změna či zrušení jakéhokoliv bankovního účtu Společnosti či účtu Společnosti u jakékoliv jiné finanční instituce;



JACOBS DOUWE EGBERTS

POWER OF ATTORNEY

JACOBS DOUWE EGBERTS OPS CZ s.r.o., with its registered office at Prague 5, Smíchov, Moulíkova 3286/1b, Company Id. No.: 242 63 664, registered in the Commercial Registry maintained with the Municipal Court in Prague, File No. C 198307 (the "Principal" or the "Company")

hereby appoints and constitutes



as its attorney-in-fact, to always while acting

independently :

represent the Company in all matters, in particular to legally act on behalf of the Company and make any legal acts in issues anyhow regarding or relating to the production factory of the Company in Valašské Meziříčí at the address Valašské Meziříčí, Sokolská 582, and its operation, including entering into agreements and similar legal acts and signing on behalf of the Company any documents and deeds necessary for implementation of the foregoing.

However, the above proxy

is not authorized

to act and make on behalf of the Company any legal acts which subject matter shall be:

- (a) conclusion on any borrowing or loan including legal acting relating to or regarding conclusion, change or cancellation of any agreement on borrowing or loan agreement;
- (b) creation, change or cancellation of any bank account of the Company or any account of the Company kept by any other financial institution;

- | | |
|---|--|
| <p>(c) právní jednání za účelem uzavření, změny či zrušení smlouvy s bankou či jinou finanční institucí včetně ujednání o změně podpisových a dispozičních práv k bankovním účtům Společnosti a/nebo účtům Společnosti u jakékoliv jiné finanční instituce;</p> | <p>(c) <i>legal acting for purposes of entering into, modification or cancellation of any agreement with the bank or other financial institution including agreement on change of signing and disposal rights to bank accounts of the Company and/or any Company's accounts kept by any other financial institution;</i></p> |
| <p>(d) jakýchkoliv právních jednání za účelem zatížení, koupě či prodeje nemovitých věcí ve vlastnictví Společnosti;</p> | <p>(d) <i>any legal acting for purposes of encumbering, purchase or sale of real estate in the ownership of the Company;</i></p> |
| <p>(e) jakýchkoliv právních jednání, zejména uzavírání jakýchkoliv smluv či potvrzování jakýchkoliv nabídek, s hodnotou převyšující v jednom právním jednání (smlouvě) nebo ve více souvisejících právních jednáních částku ve výši 500.000,- Kč.</p> | <p>(e) <i>any legal acting, in particular any entering into any agreements or any confirmations of any offer, with the value exceeding in one legal acting (agreement) or in several relating legal acting the sum of CZK 500,000.-</i></p> |

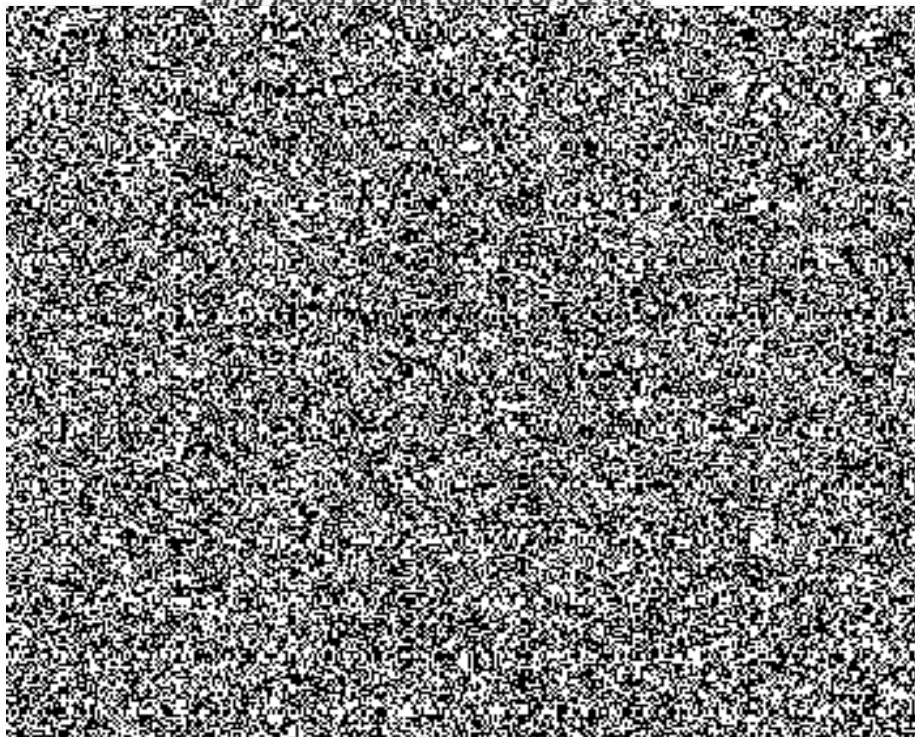
Tato plná moc se neuděluje s právem substitute, když shora uvedený zmocněnec není oprávněn za sebe ustanovit zástupce.

This Power of Attorney is not granted with the right of substitution when the above proxy is not authorized to constitute or appoint any their substitutes.

Tato plná moc se uděluje na dobu neurčitou. V případě rozporů mezi jazykovými verzemi má přednost česká jazyková verze.

This Power of Attorney is granted for the indefinite period of time. In case of discrepancies between the language versions the Czech language version shall prevail.

Za/For JACOBS DOUWE EGBERTS OPS CZ s.r.o.



PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

